

Телеутская свадьба ¹⁾.

В настоящее время брак в 15—16 лет считается у телеут нормальным по возрасту. Неравных браков в смысле количества лет почти не бывает. И раньше их устраивали только богатые, имевшие возможность несколько раз платить калым. У богатых прежде нередко бывали случаи, когда в целях²⁾ приобретения рабочих рук женили малолетнего мальчика на двадцатилетней девице. Впоследствии, когда муж достиг зрелого возраста, жена уже обычно старилась, и он женился на второй, молодой, оставляя первую жену жить при себе. Некоторые проделывали так до 3—4 раз.

Определенного свадебного периода у телеут нет. Всякий женится тогда, когда ему удобнее, когда он может уплатить калым и устроить свадьбу.

В смысле религиозных обрядов и различных церемоний брак остался прежним.

Брак бывает двух видов: 1) с согласия родителей и невесты и 2) уходом, который в настоящее время наиболее распространен.

Тот и другой брак по своим нормам друг от друга отличаются, что придется отметить ниже. Придется также упомянуть о браке вдовцов и вдов.

Теперь браков без согласия девицы не бывает, — все равно убежит. Раньше были и такие случаи, когда невесту связывали и отдавали, — убежать не смела.

Согласие родителей, если их нет, согласие старших родных, необходимо ²⁾. Хотя девица и убежит с женихом, но

¹⁾ Материал собран летом 1924 г. в Улусе Чарга Ойратской автономной области.

²⁾ О браке с согласия родителей пришлось записать со слов нескольких старых женщин и мужчин; все записанное сразу же в присутствии телеут, умеющих мыслить по-русски, проверялось, исправлялось и переводилось под руководством А. В. Анохина, хорошо знающего язык и вообще Алтай.

Согласия на другой же день во что бы то ни стало надо добиться, — иначе жить нельзя: вышедшая замуж умрет, или дети будут калеки.

На незнакомых не женятся и за незнакомого замуж не выходят. Молодежь встречается на рождественских и пасхальных праздниках. На Рождестве устраивается по вечерам нечто вроде наших бесед, где молодежь проводит время в играх (работой девушки не занимаются). На Пасхе устраиваются совместные игры — табыр, в которых принимают участие замужние и женатые. Игры сопровождаются соответственными песнями.

Если парню хвалят девушку, он найдет удобный случай познакомиться с нею, даже может поехать под каким-либо предлогом к ней, — гостеприимные и радушные телеуты каждому дадут приют.

Свадебные церемонии делятся на несколько моментов:

1. Куда — сватовство.
2. Яраштык — сговор.
3. Тоі — свадьба,
 - а) Паітал баш — варка головы.
 - б) Пәлмән — пельмени.

Сватать приходит брат или даже отец жениха, иногда близкий друг его. Приезжают или приходят обыкновенно утром или днем. Войдя в дом, сват обменивается с хозяином трубками. Бывает, что сват сразу не говорит, зачем он пришел. Нередко заводят разговор обиняками, такими словами:

Пылан кіік ажыбын
Пырхажып біргә оінојылдор
Мака уландар баш јуунап
Јірбажып біргә оінојылдор
Алік кіік ажыбын
Акчәжіп біргә оінојылдор
Мака јакшылар баш јуунап
Ічіжіп біргә оінојылдор

Бабки зверя сохатого,
Бросая друг в друга, поиграем!
Все молодые собравшись,
Веселясь вместе, поиграем!
Бабки зверя-козла
На руках катая вместе, поиграем!
Все хорошие собравшись,
Пия вместе, поиграем!

Начинается угощение чаем и всем, что у хозяев имеется. Только после чая, а то и сразу по приходе, сват объявляет, зачем он пришел. Иногда отец невесты спрашивает его об этом, говоря: — „Нағарәк келді“ — что нужно? Сват отве-

чает: „Кудалап кәлдім“ — приехал сватать, наливает отцу чашку (чөйчү) вина, подносит, говоря такие слова:

Торхонң жіңдii
Тостың кадыллы
Төрөгөн полорбо кәлдім
Тәрің тәп качарға әмәс
Куда кәлдім
Тағыс тәп кіріргә әмәс
Куда кәлдім
Әмдігіндәң ала әмәс
Артәгидәң ала туған болған

Мы приехали для того,
Чтобы сродниться, как слои
Бересты и как швы шелка.
Глубокую реку переезжая,
Приехали сватать;
Маленькую речку переезжая,
Приехали сватать.
И теперь и раньше
Были родней.

Отец невесты отвечает: „Туғандарымдың жуунадып су-рай“ — сначала соберу свою родню и спрошу.

Родственники всегда собираются; присутствие их необходимо; желанию отца они помешать не могут и обычно быстро соглашаются. Кроме родственников собираются посторонние, чтобы выпить вина.

Когда родственники собрались, отец им объявляет:

Ја туған төрөгіндөр
Кызыма куда кәлді
Ажым іңәйнбә тәп
Јбп сурап јадым

Ну, мои родственники,
Дочь приехали сватать!
Можно ли пить вино,
Прошу вашего совета?

Родня отвечает: „Сам знаешь, отец, если будешь пить (вино), то и мы согласны“.

Иногда проходит порядочно времени, пока отец даст согласие. Сват этим временем угощает вином родственников, которые раньше отца согласились, и всех присутствующих, каждый раз поднося и отцу; отец обычно отказывается. В таком случае сват несколько раз приносит арачку (3 раза) и всех угощает.

Как редкое исключение, бывает, что на брак дочери не соглашается мать и, следовательно, не берет чашки вина. Тогда сват уезжает домой. На другой день возвращается с вином, угощает мать и с нею вместе опять всех родных.

Наконец, отец принял первую чашку; но, прежде чем выпить, он передает ее родственнику, знающему молитвы; если умеет, сам читает их, побрызгивая вином из ложки.

Обращаясь к родовому Ульгеню, потом к другим Ульгениям, кропит с полчасу на южную стену дома: она самая почетная, — на юг уходят все духи. Затем, повернувшись, кропит туда, где висит люлька и читает молитву *Maï - änä*, детскому

покровителю. Повернувшись к печке, обращаясь к От-анэ — матери — огню, кропит в чело печки. Дальше повертывается к двери и кропит позожо — злomu духу; кропит, повернувшись к полке — алкы, амагандар'ам, кровным духам — предкам из женщин; кропит во все четыре угла. После каждого кропления произносит:

Бревнам дома,
Белому огню,
Восьми сторонам,
Четырем углам ¹⁾!

Когда дело улажено, перед отъездом свата домой уговариваются о калыме. Средняя норма его в мирное время была следующая: 200 рублей денег, 2 лошади, пять ведер араки. Богатые же платили 300 рублей, 3 лошади, колотую кобылу и овцу.

При всяком запросе калыма сват обыкновенно отвечает: „Сләрдин айтканоҗор јѳп ползын“, т. е. я согласен. Однако, окончательное согласие дает тогда, когда приезжают на яраштык, день которого тут же назначается; при этом также назначается день свадьбы (через 5—9 дней), и сват уезжает домой.

Когда девица идет замуж уходом, сватовство бывает несколько иначе ²⁾, почему об этом я здесь скажу отдельно.

Девицу обыкновенно увозят ночью, предварительно сговорившись. На следующее утро сват приезжает с вином в дом невесты. Родные невесты обычно долго не соглашаются. Сват возвращается с аракой три — четыре раза и поит всех присутствующих.

В наблюденном мною случае мать невесты сначала не принимала свата, гнала его из дому, обзывая оскорбительными словами, но он, несмотря на все это, угощал присутствующих и родню, давшую согласие раньше матери, при этом всегда подносил и матери, но она сердито отталкивала чашку.

Израсходовав 5 четвертей арачки, сват уехал, не получив согласия, чем был очень огорчен. „Без благословения никак

¹⁾ Тексты молитв приведу ниже.

²⁾ Этот момент пришлось наблюдать лично.

жить невозможно, — говорит он, — приеду еще через неделю, привезу столько же арачки. Не согласится, — придется зарегистрироваться и жить так; дело в том, что не дадут амаган-дър ов, а без них никак невозможно. Ох, плохо будет!"

Если согласие родителей получено, дальнейшие свадебные церемонии совершаются по указанному плану. Если же не получено, будут жить так. Яраштык в последнем случае отпадает и тоі устраивает только жених, пригласив свою родню; родню же невесты не приглашает, хотя она и дала согласие.

После назначения дня привоза калыма, со стороны жениха начинается приготовление к свадьбе. В доме невесты этим временем почти никакой подготовки не происходит.

Если у жениха не хватает денег для уплаты калыма, он объезжает своих родственников, которые дарят ему деньги, кто сколько может. (Деньги дарятся жениху и в том случае, если он богатый и в помощи не нуждается). Если после дарения еще не хватает, то он берет у тех же родственников взаимобразно.

В установленный день привозится калым. Лошади, коровы, приведенные для этой цели, оставляются на дворе. Колотый же баран, арачка, хлеб вносится в избу и кладется на полу перед столом, за которым сидят старшие, наиболее почитаемые родственники невесты (отец и мать сидят где-либо в стороне: за столом они сидят только в том случае, если старших родных совсем нет). Гости жениха стоят у порога. К столу подходит сват, в 2—3 трубки кладет табак и подает сидящим; остальные из сидящих сами берут табак. Затем начинается соглашение. Деньги сват отдает не все, а по частям, стараясь оставить некоторую часть в пользу жениха (бывает, что это удается; иногда возвращают даже лошадь).

Когда сговор окончен, знающий молитвы берет в руки чашку с вином и кропит ¹⁾, т.е. совершает чачылбы. Предварительно он говорит:

Чыбар айдың чобуно
Туар айдың жаркынына

При восходе света месяца,
При восходе света солнца,

¹⁾ После каждого кропления вино добавляется.

Прежде кропили верховным Ульгням, а потом и другим (пенатам дома).

Жакшылыка ылгарлика
 Исандика тамандыка
 Игак — чалбак кӧдӧрӧ ползын

По доброму разговору,
 По здоровому хождению
 Ссоры вражды пусть не будет.

Затем читает молитву Ульгеню, родовому богу невесты и при этом кропит на южную сторону. Текст молитвы следующий:

Айдын арунда
 Күнүн күркүндӧ
 Адар таңын атканда
 Ару күнүн чыкканда
 Сарлап таңын адарда
 Силки күнүп чыбарда
 Ак чачылбы темдӧп жадым

При свете месяца,
 При свете солнца,
 При восходе зари,
 На восходе чистого солнца,
 При первых лучах зари,
 При колебании первых лучей солнца
 Белое (чистое) кропление брызгаю.

Затем, повернувшись, кропит на то место, где висит детская люлька. Во время кропления читается молитва Mai-анӧ — детской покровительнице:

Кыс ару Mai-анӧ
 Одус кыстың ортозында
 Ус ару Mai-анӧ
 Ак ылганӧн тужарда
 Аи солоңы тартынып тушкан

Чистая дева, Mai-анӧ!
 Среди тридцати дев

Кок ылганӧн тужарда
 Күн солоңы тортынып тушкан

С чистыми устами, Mai-анӧ,
 Спустившаяся от белого Ульгения,
 Спустившаяся на радуге подобной
 месяцу.
 Спустившаяся от синего Ульгения,
 Спустившаяся на радуге подобной
 солнцу.

Ак боканжа сӧбӧнӧ тушкан

Спустившаяся, опираясь на жертвенную развилину,
 Спустившаяся, держа золотой лук.
 Имеющая гребневидную голову.
 Mai-анӧ.

Алтын кастак тудуп тушкан
 Тарак башту Mai-анӧм

Корбочызын коркуспа
 Тар коңыныңа субунуп турзун
 Тапчы адагандӧ тунуп тур
 Оң колтубуңа субунуп тур
 Оң амчагын амис тур
 Кӧзи жаманжа коргуспаи
 Кӧни жаманжа тандатпаи тур
 Айна кӧлӧр жаныңа
 Алтын кастабың тудунуп тур
 Жактиң кӧлӧр жаныңа
 Жаба оңуң курбуп тур
 Жакты кӧлзӧ пастырба

Не пугай ростки (детей);
 В узкую пазуху положи,
 В узкую пазаху зажми,
 Под правую подмышку положи,
 Правую грудью питай,
 Дурному глазу не показывай,
 От злого желения отгоняй;
 Если придет злой дух,
 Со стороны держи золотой лук:
 Что придет от злого духа...
 Стрелу и пулю заряжай,
 Пришедшего злого духа не допускай;

Жӧлдӧ болзо кактырба

Зловредный ветер не допускай;

Жаманды жајладып тур
 Јакшы паштап тур
 Арбалап кылжалап тур
 Арышчылап тазылдап тур

Все дурное развевай;
 Всем добрым руководи;
 Охраняй всходы ячменя;
 Корни вереска укрепляй!

Повернувшись к печке, алкычы, читает молитву
 От-анә (огонь). Он просит у огня для жениха и невесты
 благословения на благополучие и разрешения на новый брак.

Айдың болзо арундо
 Күнүң болзо күркүңдә
 Адил күк адарда
 Ами! аҗам пұр албанда
 Сарлап таңым адардо
 Силкініп күн чыбарда
 Одус башту От-анә
 Ойон камыш кулакту
 Кырык башту кыс-анә
 Јатти түшкүн түшкүңдү
 Јатти јакам јакамду
 Јаикым бажы каскакту
 Јатти түшкүн түшкүңдү
 Түшкүн бажы алкышту
 Уч очоктың Урум кан
 Көгөрүп көкө түшкөн кан

Ўзүбіскә түшкөн кан

Јажыл торко кимдү
 Јажыл јалын кубатту
 Кызыл торко кимдү
 Кызыл јалын кубатту
 Ада болуп чаккан
 Анә болуп камыскан
 Одус пашту От-анә
 Ойон камыш кулакту
 Ак чаккәкті јайылып
 Ак үрүзі төгүлгән
 Көк чачәгі јайлған

Көк үрүзі төгүлгән
 Одус пашту От-анә
 Јатти түшкән түшкүңдү
 Сүргүлдүн јатти ајаска јайылған
 Одус пашту От-анә.
 От ордында оінду
 Ажыра билгән оімок ару кайракан!

При свете луны,
 При свете солнца,
 При звонком голосе кукушки,
 Когда покрывается лес листьями;
 При первом дрожании зари,
 При первом колебании солнца...
 Тридцатиголовая мать-огонь,
 С ушами из пористого камыша;
 Сорокоголовая мать-девица,
 По семи спускам спускающаяся,
 На семи зыбунах качающаяся,
 Преклоняю голову, восхваляемая;
 По семи спускам спускающаяся,
 Опускаю голову, прославляемая,
 Урюм-царь трех очагов.
 Синеющая синева, спустившийся
 царь,

Непрерывающийся для нас, спу-
 стившийся царь;
 В одежде из зеленого шелка,
 Радостное зеленое пламя;
 В одежде из красного шелка,
 Радостное красное пламя;
 Будучи отцом высекаемый,
 Будучи матерью зажигаемый,
 Тридцатиголовая мать-огонь,
 С ушами из пористого камыша.
 Белым цветам расцветать,
 Белый навар разлившая.
 Способствовавшая синим цветам
 расцветать,

Синий навар разлившая.
 Тридцатиголовая мать-огонь,
 По семи спускам спускающаяся,
 Освещающая светом семи ясностей.
 Тридцатиголовая мать-огонь,
 Огонь, играющий в ямке.
 Чистый оймок (наперсток) всезнаю-
 щий, уважаемый,

Тонды болзо аргискан
Чиди болзо пыжырбан
Ажыра билган, оимок ару кайракан

Все мерзлое тающий,
Все сырое варящий,
Чистый оймок (наперсток) всезнаю-
щий, уважаемый.

Повернувшись к порогу, читают молитву позофо —
дверному духу (этот дух — злой, его надо задабривать).

Ар ажыктың сакчызы
Ар бојбыстың курчубуыс
Јар пудурда пүткан кан

Хранитель мужественных дверей,
Ты — самый обруч наш!
Когда творилась земля, творился
и ты, царь.

Јас кобордо копкон кан

Когда выплавлялась медь, выпла-
вился (появился) и ты, царь.
Великий мех раздувавший,
Великий завод двигаемый,
Водяной молоток двигавший;
70-ти медвежьих шкур не хватало
тебе

Улу көрүк позылбан
Улу сопот собылбан
Су молоток собылбан
Јатган ају тарәзі

На обшивку рукава;
60-ти медвежьих шкур не хватило до
Ступни ног.

Јаң уштука јатпайтак
Алтон ају тарәзі
Ајак учка капайттан
Ўлган билә ўзүлү
Јус была јарбылу

Неразрывный с Ульгеном,
Творящий суд со всеми другими
духами,

Ўлган әжік кар-адам адам күртү

Ты — дверь к Ульгеню, старый
Адам

Аі корозы јорукту

Сын ездящий ночью на ущербе
месяца;

Ају башмак одүктү

Имеющий башмаки из медвежьей
шкуры;

Түн каразы јорукту
Түктү башмак одүктү
Ўч әжіктү кара кош
Аназіна јай барбас
Адазына јай барбас
Адам күчтү

В темную ночь ездящий;
Башмаки имеющий с шерстью.
Трехдверный кара-кош,
Не подчиняющийся матери,
Не подчиняющийся отцу,
Мой отец сильнееший!

Повернувшись к полке — алкыш, кропит кровным духам,
т. е. кровным предкам из женщин, так называемым әмә-
гәндәр'ам — старухам ¹⁾.

Чок кайракан
Төргө болзо јөрөгөн

Уважаемые!
В переднем углу сидящие.

¹⁾ Духи покровительницы замужних женщин, чаще всего изображаю-
щие умерших женщин данного сёбка. Два раза в год әмәгәндәр кормят
соломатом с маслом. Лет через 10-ть приносят в жертву белую овечку.
По случаю болезни, чаще всего глаз, әмәгәндәр кормят вне очереди. Во
время свадьбы кропят вином.

Төш алыжа аттурбан
Ушту ярдаң учалбан
Анчи полуб аңип калган
Жаладаги колунды жаргалашкан тигитты

Төжөгәргә јинди тартынбан
Төбөгөргө ўйбрак каданбан

Канба чапкан чырайу
Кабастьи пйттү
Тајы канаң тарабан
Тајы торко тон киіган
Тай тө ат минган
Конудадаң косколбон
Кол бажында оинобон

Анчи полуб аңип калган

Ан алакті калган
Ату Карымның төріна јүнәган

Алкызыңа азылбам
Јулап болзо јайлыптур
Суттаі болзо сүзүлп тур
Аланчыктың сактап тур
Ак жалында курчап тур

Кырчајжа кўружпағар
Кырајжа саношпағар
Тілі болзо пір болзын

Тібір тигар тың болзын
Корбочокту корбуспағар
Јалынбаңым уууб туруғар
Јалбанбаңың сөзін туруғар

Кропят во все четыре угла:

Аланчығым ак жалғым
Сагіс кыјын төрт
Толубум

После кропления, привезенное мясо и все другое кладется в тарелках на стол. Родня жениха угощает родню невесты.

На почетное место (на лавку посреди стола) садится самая почетная и старшая гостья (если таковой нет, то —

Тесно грудь с грудью сидящие,
Из Уштинской земли прилетевшие,
С приданым пришедшие;
Сообщившись вместе, приехали на
привязанных жеребят.

С подвешенными бусами на груди,
С воткнутыми (головными уборами)
в темя перьями,

С красными красивыми лицами,
С видом, как белая бумага,
От царя Тајы расплодившиеся,
Одевшие шубы из шелка Тајы,
Ездящие на верблюдах Тајы;
Отделившиеся от конгудая,
Играющие на руках (пестование
детей),

С приданым (имуществом) при-
шедшие,

Пришедшие с имуществом,
В переднем углу, по имени карым,
сидящие.

На почетном бруссе,—чувствую (вас).
Не думайте, не сердитесь, сидите.
Как чистое молоко, пусть будут...
Жилище наше охраняйте.

На чистой поляне скрепляйте
(опоясывайте);

Не глядите злобно друг на друга,
Между собой не ругайтесь;
Пусть будет у вас один язык
(дружно живите).

Крепки будьте в защите;
Новых побегов (детей) не пугайте.
Будьте внимательны к моей просьбе,
Будьте внимательны к моей просьбе!

Бревнам дома, белому огню,
Восьми сторонам,
Четырем углам.

мать невесты). От нее налево садятся по старшинству другие женщины. Направо от женщин садятся мужчины, причем рядом с почетной женщиной сидит почетный мужчина и так далее.

Ту чашку с аракой или вином, из которой кропили, жених доливает и подает почетной сватье; та выпив, тут же одевает на него рубаху, шелковую или другую. Ей же подают мясо (грудину); она отрезает ножом, закусывает. Вторая чашка вина подается почетному мужчине; ему же в это время ставится мясо; он пьет, также режет мясо и закусывает. Затем вино и мясо подается следующему лицу и т. д.

Этим яраштык заканчивается.

Все привезенное женихом убирается; гости невесты удаляются из-за стола. Их место занимает родня жениха. На почетное место садится жених; налево от него — женщины, направо — мужчины, — опять же все по старшинству. Угощает их родня невесты своей аракой и всем, что приготовлено, преимущественно различным печеньем, чаем и пр.

Угостившись у невесты, родня жениха ходит в гости из дома в дом к родне невесты. Это — первое знакомство.

К вечеру жених и гости его уходят домой, а если далеко — ночуют. Перед уходом приглашают родню невесты к себе в гости. Тут же уговариваются о дне той — свадьбы.

Описанный яраштык относится к тому случаю, когда невеста убежала. Если невеста убежала, то благословляют молодых на новую жизнь в доме жениха, когда вернутся с яраштыка. Жених и невеста тогда начинают угощать севших за стол гостей. Первую чашку вина подает жених почитаемой родственнице, а невеста — уважаемому гостю, причем оба кланяются в ноги им. Старшие долго чванятся, отвлекаются разговорами, наконец, читают молитву благословения. По окончании ее, они левой рукой поднимают за голову жениха с невестой и выпивают вино.

Поется почетному гостю:

Ак палык майн сызып дап
Ак табак салдым алдына
Аккоі балазның алдына
Ак чарка тутым ісін дап
Көк палык майн сызып дап

Пусть белой рыбы жир капает
В поставленную белую тарелку.
Перед старшим из детей
Держу белую чарку, пей!
Пусть синей рыбы жир капает

Көк табак салдым алдына
Көкшім балазның, алдына
Көк чарка тутым ісін дәп

В поставленную синюю тарелку.
Перед старшим из детей,
Синюю чарку держу, пей ¹⁾!

Когда же девица идет добровольно и с согласия родителей, есть некоторые нижеследующие особенности. Когда родня невесты сидит за столом, жених с невестой подносят вино: жених — старшей родственнице, невеста — старшему родственнику. Родственница снимает в этот момент с жениха шапку, подает ему в руку или кладет куда-либо и одевает на него шелковую или другого материала рубашу. Жених и невеста кланяются в ноги старшим родственникам (если таковых нет, то родителям). Те, держа в руках чашку с вином, произносят хвалебную песню благословения — Алкыш сөс:

Төң жәрғә үін сал
Төбө жәрғә малын күт

Алдыңғы қалайғи бала басын
Кийігі адайғи мал пассын

На высоком месте ставь дом.
Пусть за передними полами твоими
ходят ребятишки.
На высоком месте имей скот.
Пусть за задними полами твоими хо-
дит скот ²⁾.

Есть для этого случая более подробная песня:

Кан кудадың көзі тііп
Карының алкыжы жәдіп

Жаба конып жаја журтап
Узак жашту полуб
Алдыңға адайғи пала базып
Төң аргә сұн салып
Төбө жәрғә малының күт
Талчылап пырчыктоп

Ітчылап күчүктәп

Кускунды бажың жажағанча

Куды тіжің сарбалаңча

Мәнің алқаған жәтпәзі

Өрө кудаі алказын

Пусть смотрят на тебя глаза бога,
Пусть дойдет до тебя благослове-
ние старших.
Вместе ночуй, широко (долго) живи.
Пусть годы твои длинны будут.
Впереди твоих пол пусть ходят дети.
Позади пол пусть скот ходит.
На высоком месте поставь дом,
На горном месте пусть пасется твой
скот.
Размножайся, как ива, плодись, как
собака.
Вороненая голова твоя, пусть по-
белеет,
Белые зубы, как лебедь, пусть по-
желтеют.
Если мое благословение не дости-
гнет тебя,
Пусть тебя благословит бог ³⁾!

¹⁾ Записано Константином Вертковым в Улусе Черге 15 июля 1924 года.

²⁾ Записано со слов.

³⁾ Записано со слов 67-летнего старика, Семира.

Получив благословение от старших невесты во время яраштыка, жених сам покрывает невесту шалью, завязывая ее назад концами, которые огибает около головы. Затем берет невесту за руку и уводит на улицу. Вслед им поют песни. Сначала родные жениха:

Кызыл жардың кырлығы
Кызыл жар боілоі талбын уч

Кысты пәріп жаткан
Карылар кысканбаі алкыш пәрігәр
Жапыл жардың кырлығы жапыл
Жар поілон талбын уч

Јаш ардабарды пәріп жапыба
Алкышты пәрігәр.

Стриж красного яра,
Летай по верхнему краю красного
яра!

Старшие, отдающие девицу замуж,
Не сокрушаясь дайте благословение!
Стриж зеленого яра,
Летай по верхнему краю зеленого
яра!

Выдающие молодую из своей среды
На всю жизнь, дайте благословение!

Вслед за родней жениха поет родня невесты ¹⁾:

Айба тіккән көжөгөм
Алтындыі пұрұ жајалғын
Алкап піргән әрдәм тұшкән
Јуртуна кут ползын
Кўнга тіккән көжөгөм

Кўмұшті пұрі жајалзын

Көрұп барған балам
Тұшкән јуртуна кут ползын

Јардын пажына отуруп
Јастык кураған кызыбыс
Јастығына пакатын кўіу

Тұшкән јурт јакшы
Кырдың пажына отуруп кыімаш

Кураған кызыбыс

Кыімажына пакатын
Пурма, пурма тәмірді пұра
Пұра соккон ус јакшы

Пууры башка јурту

Өскө тарткан кыс јакшы

Вышитая при месяце моя занавесь
Пусть украсится золотыми листьями;
Пусть будет счастье над жилищем
Благословенной нами девицы!
Ірі свете солнца вышитая мною
занавесь

Пусть покроется серебряными ли-
стьями;
Пусть будет счастье над жилищем,
С осторожностью выданной мною
девицы.

Сидя на яру,
Наша дочь вышла подушку.
Любуясь подушкой, зять присва-
тался

Из хорошего рода.
Сидя на горочке, наша дочь вышла
пояс.

Позарившись на пояс, присватался
зять

Из хорошего рода.
Повертывай, повертывай железо,
Завивший (железо) хороший кузнец
(мастер).

Живущая у сердца других (бук-
вально у печени),

Другими взятая девица хороша.

¹⁾ Эту песню поют по приезде к ограде жениха.

Јалбак, јалбак тамирди
Јаја соккон ус јакшы
Јады башка кижина
Кыс јакшы

* * *

Кастын палазын азырап
Коџанду кѳлгѳ учурдын
Јаш ардамды азырап
Јакшы журтка тѳжѳрдѳм
Куудын палазын азырап
Кумакту кѳлгѳ учурдым
Кучу ардамды азырап
Кубатту журтка тѳжѳрдѳм

Плоское, плоское железо,
Разбивает кузнец хороший.
У других живущая
Девича хороша!

* * *

Воспитавши гусенка,
Пустил летать на озеро с камышем
Воспитавши молодое дитя,
Отдаю в хорошую семью.
Воспитавши лебеденка,
Пускаю летать в песчаное озеро.
Воспитавши малое дитя,
Отдаю в веселую семью.

В сопровождении этих песен жених уезжает вместе с невестой к себе; с ними едут некоторые родственники; большинство же родственников остается и угощается у невесты, ходит в гости к родне невесты, а потом уезжает домой.

После первой ночи до свадьбы невесте заплетают от корня волос косы, к концу соединяют их в одну, причем косы не закидывают назад, а спускают спереди за воротник платья.

Свадьба назначается с согласия родни невесты и жениха чаще всего во время соглашения; иногда же старшие из родни жениха ездят сговариваться о свадьбе в дом невесты и в этом случае везут с собою вино.

После окончательного сговора о свадьбе, как с той, так и с другой стороны, оповещаются родственники.

Свадьба начинается в доме невесты рано утром. От жениха присылается баитал¹⁾, овца или лошадь. Сам жених тоже приезжает, а невеста остается в доме жениха.

Перед угощением жених совершает религиозный обряд, прося у огня благословения и разрешения на брак. Около шестка перед огнем он держит чашку с маслом. Один из родни невесты, знающий читать молитвы, произносит молитву От-анә, побрызгивая в огонь маслом с ложки.

Угощение происходит на улице в особой, имеющей форму круга, загородке из плах, называемой по телеутски кѳрә²⁾.

¹⁾ Жертвенное животное.

²⁾ У монголов кѳрә — место, где совершается богослужение. У телеут же круглая форма кѳрә напоминает основание юрты, прежнего жилища их.

окружность которой зависит от количества гостей (бывает около 40 саж. или больше). В середине кўра имеется очаг, т. е. место, где варилося мясо и суп. За очагом, против входа, садится главный сват. Направо от входа располагаются женщины, налево — мужчины по старшинству (все гости, следовательно, помещаются в кўра); остальная же публика размещается снаружи. Родня невесты, став на левое колено, угощает вином (в настоящее время — арачкой). Вместе с тем гостям подается угощение (главным образом, мясо и суп), расставленное на траве в деревянной посуде или на бересте. К 9 часам утра угощение заканчивается.

После кўра жених со своей родней уезжает домой, чтобы скорей приготовиться к приему гостей.

Родня невесты остается дома и приготовляет приданое ¹⁾.

Приданое довоенное:

Рубах 10 — 15,
Лопотов 5 — 6,
Шуб 3 — 4,
Сапог 1 — 2 пары,
Чарыков 2 — 3 пары,
Потников 3 (богатые 6),
Полотенец 10 — 15,
Серег 2 — 3 пары,
Колес несколько,
Занавес к кровати,
Скатертей несколько,
Казан,
Чугун,
Сковорода (у богатых самовар),
Чашка для чая,
Чашка для еды,
Тарелка,
Ложек 10,
Колбан,
Коса,
Серп,
Прялка,
Нитки,
Иголки,
Наперсток.

Приданое теперь:

Рубах 3,
Лопот 1,
Шуба 1,
Шапка (не у всех, только у тех, кому перешла от старших, вновь не приобретается),
Сапог 1 пара,
Обуток 1 — 2 пары,
Чарыги,
Платков 2 — 3,
Чулок 2 — 3 пары,
Поясов 2 — 3 пары,
Потник
Полотенец 2 — 3,
Серьги
Занавеску к кровати (делают из холста).
Казан (привозят не все, у кого имеется лишний)
Чугун (не всегда — очень редко),
Ложка,
Деревянная чашка.

¹⁾ Приданое настоящего времени, сравнительно с довоенным, ничтожно. То и другое я перечисляю отдельно.

Открываются сундуки, все складывается в них. В этот момент старшие родственники сидят за столом и поют песни.

Приданое выносят на улицу, с пением песен складывают на телеги, после чего уезжающие с приданым просят благословения у старших; последние поют:

Ана Чарбының сулары
Ак капкаптаң ажинзын
Пістің ак кайлар алкыжы
Ак ұрұс полуб жапзын
Кұна чарбының сулары
Көгіі капкатаң ажинзын

В Черге реке вода вышла из берегов.
Наших старших благословение,
Как чистый навар разойдись (рас-
плывись).

В этой же Черге воды пусть вый-
дут из берегов.

Затем поезд быстро уезжает в дом жениха.

Вместе с приданым везут также амагандар, которые шьются самой старшей родственницей дома; в крайнем же случае, их доставляют перед рождением первого ребенка, так как без амагандар во время первых родов, по мнению телеут, женщина может сама умереть, или ребенок родится слепым.

Нужно отметить, не везде возможно ехать на телеге, почему в большинстве случаев ездят в седлах; во время езды все время поют.

Если горное место, то на горе, если степное — в степи, весь поезд останавливается и делает кропление горному или степному духу; при этом на березку или тальник вешают ленточки (если место безлесное, березку везут с собою) и произносят следующую молитву Ыжык (районный дух):

Адалу сіндіу әкі пошту
Корум болгон адалту
Корболжын болгон мойнду
Баі ағажын чару болгон
Алтын тажып куяк болгон
Тажын сәнің жастықтыі
Табалбы саң тажактыі

Старшая, младшая — две сестры,
С полами из каменных россыпей,
С свинцовой шеей,
С богатыми деревьями, как войско,
С броней из золотых камней,
Подушка у тебя из камней,
Посох у тебя из товоложки.

* * *
Күн түштүгі жанда
Күмүш шібаам кайракан

* * *
На подсолнечной стороне (стоящая)
Серебряная моя Шібаа (гора) досто-
чтимая!

Аі түштүгү жанда
Алтын шібаам кайракан
Адагінә ал жаткан
Жаказына мал турбан

На подлунной стороне стоящая,
Золотая моя Шібаа, досточтимая!
У подошвы твоей живет народ,
По краям твоим стоит скот.

Ак малыма одор бар
Албатыбиска піян бар
Тосма болгон сының
Тарак болгон жіжөн
Оң көзіңді көрүп көр
Оң алкыжым пәріп тур

* * *

Кандіктің бажы Көк Чаңкыр

Ак таштың бажы ак сүрі
Үйбұрақтұ Ұч сүрі
Ұч кіндіктұ баі Алтай
Күң түштүгі жанда кұмұш Чаңкыр

* * *

Аі падыжы жанда
Алтын Чаккыр
Тасма болгон сының
Баі абаты чару болгон
Алтын тажын кујак
Алтын торыбар тартып
Алты ороло курчап турубар

Белому скоту пищу дай,
Нам (народу) милости дай!
По ровному хребту,
Как гребень лес.
Правым глазом взгляни,
Правое благословение дай!

* * *

У Кандыка (имя ыжыка) вершина си-
ний Чанкыр,
Вершина белых камней, белая сопка,
Три сопки с украшениями,
С тремя пуповинами богатый Алтай.
Серебряный Чанкыр на подсолнеч-
ной стороне.

* * *

На стороне заката месяца-
Золотой Чаккыр (название горы);
По ровному хребту
Богатый лес, как войско;
Кольчуга из золотых камней;
Обнесите кругом золотом,
Обвивши шесть раз, — скрепите!

При перевозке приданого с песнями выезжают из дому невесты, поют всю дорогу, с песнями подъезжают к дому жениха. Иногда ехать приходится очень далеко, свадебных песен не хватает, в таком случае поют песни обыкновенные, только в известном порядке.

Завидя гостей, родня жениха с вином выезжает навстречу и тут же угощает их, а потом стремглав мчится обратно. Родня невесты подъезжает более спокойно.

Все привезенное имущество кладут на полу. Прежде чем разместить его, родня жениха должна дать выкуп за него, т.е. угостить вином; причем каждую вещь выкупают у отдельного лица; в конце концов, все сводится к тому, что выкуп нужно дать почти каждому приехавшему.

Постепенно разместив вещи, гостей приглашают за стол. Почетное место занимает уважаемая или одна из старших родственниц; налево от нее усаживаются по старшинству женщины, направо—мужчины. Угощают чаем и всевозможным печеньем.

После чая готовится күрә.

В это же время знающий молитвы старик становится у сомов ¹⁾, а другой из старших, тоже знающий молитвы — Алкышчы, становится у печки. Над невестой же две женщины — одна со стороны жениха, другая со стороны ее — снова совершают религиозный обряд заплетания кос. До настоящего времени косы у нее были спрятаны впереди за воротник рубахи; теперь заплетают две косы и закидывают их назад. Во время обряда волосы три раза смазывают бедреной костью с имеющимся на ней жиром и читают трижды молитву:

Тубан айдың жаркыныба
Чыбар күйүн чобуна
Игак чалбан кядәрі полуп
Јаја конуп јаба журтап
Конфон јарін так болуп

Козулу коідоң көп полуп
Алдыңы адаганді бала пазып

Кіінгі адаганді мал пазып

Кан кудаідың көзі тіп

Карының алкыжы әдіп

Алдыңаң аі чалып
Кініңнаң күй чалып

При варождении света месяца,
При восходе солнечного света
Ссоры вражды пусть не будет!
Широко и тесно живите.
Там, где живете, пусть будет место
вытоптанным,

Пусть будет много скота!
Пусть за передними полами твоими
ходят дети,
Пусть за задними полами твоими
ходит скот.

Пусть тебя благословит бог (пусть
на тебя воззрят глаза бога),
Пусть на тебе почивает благосло-
вление старших.

Впереди пусть светит месяц,
Назади пусть светит солнце!

Во время этого обряда невеста и другие, с ней находящиеся, закрываются занавескою от присутствующей родни и зрителей. Края занавески прикреплены к березкам, которые держат три человека: в середине племянник жениха, слева младший племянник невесты, справа младший или двоюродный брат жениха. (Стоящие по краям, вместе с березкой в руках, держат по заднему ребру с мясом). За занавеску с невестой становится жених, взяв с собою бутылку с вином и чашку. С другой стороны невесты стоят две женщины: рядом — ее родственница, с краю — родственница жениха. Невеста и ее родственница с головою закрыты шелковыми

¹⁾ Земные духи. Их несколько категорий. В честь их ставят на дворе у восточной стороны дома березки. Они имеют также изображение в виде наших икон.

кафтанами — очкор. Родственница жениха держит на руке платки.

Пока заплетают косы упомянутый выше старик, повернувшись к шестку, трижды читают молитву матери огню (От-ānā). После каждого раза льет по очереди в три стоящие тут очкор, из которых в каждый воткнута веточка тальника, с привязанной к нему белой, красной или синей ленточкой. После третьего раза к старику подходит из-за занавески жених и угощает его вином. Как только жених скроется за занавеской, на его место к старику подходит родственница жениха, молча кладет старику на колени развернутый платок и молча же уходит за занавеску на свое место. Старик платком утирается и снова расстилает его на колени.

Затем выходят на улицу молиться сомам; сначала, держащие занавеску, за ними, предварительно повернувшись раз кругом по солнцу, жених с невестой. Старик, стоящий около сомов, совершает религиозный обряд: кропит наваром от мяса так называемый ūrūs (чашку с наваром держит жених) и читает:

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Tāmīr kаңба | Железному хану. |
| 2. Joо kаңба | Сомов хану. |
| 3. Bai Ūlgāngā | Великому Ульгеню. |
| 4. Ыжыктарба | Священным животным. |
| 5. Јер судың адазы поручі каңба | |
| 6. Су азинā (талас каңба) | Водному духу. |
| 7. Мар азинā | |
| 8. Адамза | |

По прочтении молитвы присутствующие кланяются сомам и уходят в дом.

В дальнейшем вся эта группа идет по домам родни жениха; начиная со старшего дяди, идут к старшим братьям и т. д. В каждом доме молятся огню, в угол на полку против чела вешают платок в честь кровных духов āmāgāndā-r'ov. (Платок в это время носит значение выкупа — жертвы чалуфа іltāt). Затем, каждый из гостей берет со стола приготовленный для гостей хлеб и закусывает. Выйдя на улицу, молятся сомам и уходят в следующий дом.

Обойдя родню жениха, вся группа возвращается к жениху. В это время невеста и ее родственница снимают с себя очкор'ы, в продолжении чего у жениха в течение

7—10 минут происходит кўра. Рассаживаются совместно гости жениха и невесты, но по старшинству: в таком же порядке, как на кўра у невесты. Угощение начинается с подачи грудины (тōш) самой почетной родственнице со стороны невесты и задней части (уча)—почитаемому гостю со стороны жениха; остальное мясо, разложенное вместе с костями¹⁾ на деревянных тарелках, раздается остальным гостям; подается мясо также и стоящим за кўра. Прежде, чем есть мясо, старшей сватье подается вино; она пьет и, отрезав кусок поданного ей мяса, закусывает. Вторая чашка вина подается почетному гостю со стороны жениха; он пьет, режет поданное ему уча и закусывает. После этого тōш и уча передаются всем гостям, вино тоже подается по очереди. Остальное угощение раздается гостям без всякой очереди.

Толпа быстро хмелеет, поет песни и поменьку разбредается по домам родственников жениха. Каждый считает долгом побывать у всех родных жениха; всюду подается угощение и вино. Такая гулянка продолжается далеко за полночь. Родные той и другой стороны поют песни, хваля друг друга. Поет родня жениха:

Ак таш јакалаі көп пастым	У белого камня много ходил,
Ак таштың сызык таппадым	У белого камня щели не нашел.
Алты аймак көп журдым	У шести народов много ходил,
Тубаң артык таппадым	Лучшей родни не нашел.
Көк таш јакалаі, көп пастым	У синего камня много ходил,
Көк таштың сызык таппадым	У синего камня щели не нашел.
Көп аймак көп журдым	У многих народов много бывал,
Көкшін тубаң артык таппадым	Почетнее родни не нашел.

Родня жениха и невесты поет по очереди, как по окончании яраштыка, так и во время свадьбы.]мб

Родня жениха:

Пылан кіік абың	Бабки зверя сохатого... (см. стр. 226).
-----------------	---

Родня невесты:

Кастың балазың азырап	Воспитавши гусенка,
Кобавду көлгө учурдым	Я пустил летать на озеро с камышом,
Лаш палады азырап	Воспитавши молодое дитя,
Лакшы журтка тұжұрдім	Отдал в хорошую семью.

¹⁾ Объединенные кости в кўра и за кўра бросаются собакам.

Абы столын салыптыр
Кары көкшінің жунарбаі
Күгүрүп таңын адыптыр
Көк байтал бажы пыжыптыр
Көк байтал бажы пышканда
Көк столды салыптыр
Көп туваның жунарбаі.

Ставится белый стол.
Собирай старших и почетных!
Голубая заря осветилась.
Синяя голова сварилась.
Когда сварится голова,
Ставится синий стол.
Собирай многих родных!

Родные невесты, ночующие у родни жениха, утром пьют чай там, где кто ночевал, и после собираются к жениху и рассаживаются, как в первый день свадьбы. Опять начинается күрә (около 10 часов утра). Уча и төш нет, но остальное мясо раздается по порядку; все сидящие угощаются вином.

По окончании күрә жених, взяв с собою вина, едет вместе с невестой и ее родней к тестю и теще. Опять начинается обычное угощение. Жених с невестой сидят рядом на почетном месте, потом ходят по гостям к родне невесты. Остаются ночевать у тестя. Утром уезжают домой, причем отец невесты дарит им лошадь или корову, или кого-нибудь из мелкого скота, что он находит возможным (денег дарить нельзя).

Третий день свадьбы называется Пәлмән, — тогда приготавливаются пельмени. Собираются все гости, угощаются. Ритуальным блюдом считаются блины и пельмени.

Не всегда свадьба кончается на третий день: в мирное время кололи девять-двенадцать лошадей, покупали очень много вина и гуляли до тех пор, пока не съедали все мясо и не выпивали все вино (пьют не только мужчины, но и женщины). Бывали случаи, когда свадьба продолжалась неделю, а три дня, — это явление очень частое.

Во время свадьбы у телеут допускается ссора и даже драка между родней жениха и невесты. Бывает это в том случае, если кто-либо из родственников чем-нибудь недоволен. Чтобы доказать свое неудовольствие, поют песню:

Пурыл, пурыл, кап пурылды
Пуратпас нәмә пуратсын
Пуры башка туңанды
Јунатпас нәмә јунат сын
Чалдар, чалдар кап чалдарды

Чалого, чалого, настоящего чалого;
Такого держи, хоть не держи.
Чужую родню
Хоть собирай, хоть не собирай.
Игренового, игренового, настоящего
игренового

Жаратпас нәмә жаратсын
Жады папка туранды
Жалынбас нәмә жалынзын.

Хоть держи, хоть не держи.
Постороннюю родню
Такую хоть проси, хоть не проси.

Сторона, к которой относится эта песня, просит объяснить, в чем дело, в чем заключается недовольство, но песня продолжается. Тогда возмущается таким поступком другая сторона родственников, вследствие чего начинается ссора, кончающаяся часто дракой.

Вдовы замуж вторично убегают, предварительно сговорившись через посредство родственников своих и—жениха. Если вдова убежала за вдовца, — то ни яраштыка, ни той не бывает; религиозных обрядов тоже не бывает. Если же на вдове женится холостой, то при его желании той может быть. В таком случае созывает он свою родню, приглашает несколько человек от невесты и этим ограничивается. Свадьбы у невесты-вдовы никогда не бывает. Калыма не может быть, — „стыдно“, как говорила мне вдова, недавно убежавшая замуж.

Спустя 3—4 недели жених с невестой и несколько человек родных жениха приезжают с вином в дом невесты. Сидят за столом в таком порядке, какой указан в той и яраштыке. Но жених и невеста сидят где-либо с краю. Угощение бывает родных невесты, а вино — жениха.

После молодые по очереди обходят все дома родных невесты, начиная по старшинству. В каждый дом жених несет свое вино (бывает оно, конечно, и у родственников невесты).

Все приехавшие ночуют; жених с невестой остаются гостить несколько дольше. Невеста этим временем шьет и чинит необходимое. При отъезде она увозит с собою старых амәгәндәр.

А. Ефимова.